

6.3.2019

A8-0079/160

Tarkistus 160

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
EFDD-ryhmän puolesta

Mietintö

Michaela Šojdrová

Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman perustaminen
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

A8-0079/2019

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti

(2) Unionin tilaa käsitelleessä puheessa 14 päivänä syyskuuta 2016 korostettiin tarvetta investoida nuoriin ja ilmoitettiin Euroopan solidaarisuusjoukkojen, jäljempänä 'ohjelma', perustamisesta tarkoituksena luoda nuorille koko unionissa mahdollisuuksia osallistua yhteiskunnan toimintaan mielekkäällä tavalla, osoittaa solidaarisuutta ja kehittää taitojaan ja tällä tavalla saada *työn lisäksi* arvokasta inhimillistä kokemusta.

Tarkistus

(2) Unionin tilaa käsitelleessä puheessa 14 päivänä syyskuuta 2016 korostettiin tarvetta investoida nuoriin ja ilmoitettiin Euroopan solidaarisuusjoukkojen, jäljempänä 'ohjelma', perustamisesta tarkoituksena luoda nuorille koko unionissa mahdollisuuksia osallistua yhteiskunnan toimintaan mielekkäällä tavalla, osoittaa solidaarisuutta ja kehittää taitojaan ja tällä tavalla saada arvokasta inhimillistä kokemusta.

Or. en

Tarkistus 161**Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato**

EFDD-ryhmän puolesta

Mietintö**Michaela Šojdrová**Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman perustaminen
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))**A8-0079/2019****Ehdotus asetukseksi****Johdanto-osan 3 kappale***Komission teksti*

(3) Komissio painotti 7 päivänä joulukuuta 2016 antamassaan tiedonannossa ”Euroopan solidaarisuusjoukot”¹⁸ tarvetta vahvistaa yhteisvastuutoiminnan perustaa koko Euroopan alueella, tarjota nuorille enemmän ja parempia mahdollisuuksia solidaarisuustoimiin monilla eri aloilla ja tukea kansallisia ja paikallisia toimijoita niiden pyrkimyksissä selvittää erilaisista haasteista ja kriiseistä. Tiedonannolla käynnistettiin Euroopan solidaarisuusjoukkojen ensimmäinen toimintavaihe, jossa tarjottiin unionin eri ohjelmien puitteissa vapaaehtoistoiminta-, harjoittelu- ja työmahdollisuuksia nuorille eri puolilla unionia.

Tarkistus

(3) Komissio painotti 7 päivänä joulukuuta 2016 antamassaan tiedonannossa ”Euroopan solidaarisuusjoukot”¹⁸ tarvetta vahvistaa yhteisvastuutoiminnan perustaa koko Euroopan alueella, tarjota nuorille enemmän ja parempia mahdollisuuksia solidaarisuustoimiin monilla eri aloilla ja tukea kansallisia ja paikallisia toimijoita niiden pyrkimyksissä selvittää erilaisista haasteista ja kriiseistä. Tiedonannolla käynnistettiin Euroopan solidaarisuusjoukkojen ensimmäinen toimintavaihe, jossa tarjottiin unionin eri ohjelmien puitteissa vapaaehtoistoiminta-, harjoittelu- ja työmahdollisuuksia nuorille eri puolilla unionia. ***Kun otetaan huomioon toisaalta riittävien ja avointen suojatoimien, jotka voivat estää nuorisotyövoiman väärinkäytön, täytäntöönpanoon liittyvät vaikeudet ja tarjolla olevien työpaikkojen epävarma luonne, sekä toisaalta moniselitteisyydet ja riskit, jotka aiheutuvat samaan ohjelmaan sisältyvästä pyyteettömästä ja ilmaisesta vapaaehtoistoinnasta ja korvausta vastaan suoritettavasta toiminnasta, harjoitteluja ja työtä ei pitäisi sisällyttää Euroopan solidaarisuusjoukkojen soveltamisalaan.***

¹⁸ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – Euroopan solidaarisuusjoukot (COM(2016) 942 final).

¹⁸ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – Euroopan solidaarisuusjoukot (COM(2016) 942 final).

Or. en

6.3.2019

A8-0079/162

Tarkistus 162

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
EFDD-ryhmän puolesta

Mietintö

Michaela Šojdrová

Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman perustaminen
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

A8-0079/2019

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

(5) Nuorille olisi tarjottava helposti käytettävissä olevia mahdollisuuksia osallistua solidaarisuustoimiin, joiden kautta he voisivat tuoda esiin sitoutumisensa yhteisöjä hyödyttävään toimintaan ja samalla hankkia hyödyllistä kokemusta, taitoja ja osaamista henkilökohtaista, koulutuksellista, sosiaalista, kansalaisuuteen liittyvää ja ammatillista kehittymistään varten ja siten parantaa työllistettävyyttään. Tällaisilla toimilla olisi tuettava myös nuorten vapaaehtoisten, **harjoittelijoiden ja työntekijöiden** liikkuvuutta.

Tarkistus

(5) Nuorille olisi tarjottava helposti käytettävissä olevia mahdollisuuksia osallistua solidaarisuustoimiin, joiden kautta he voisivat tuoda esiin sitoutumisensa yhteisöjä hyödyttävään toimintaan ja samalla hankkia hyödyllistä kokemusta, taitoja ja osaamista henkilökohtaista, koulutuksellista, sosiaalista, kansalaisuuteen liittyvää ja ammatillista kehittymistään varten ja siten parantaa työllistettävyyttään. Tällaisilla toimilla olisi tuettava myös nuorten vapaaehtoisten liikkuvuutta.

Or. en

6.3.2019

A8-0079/163

Tarkistus 163

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
EFDD-ryhmän puolesta

Mietintö

Michaela Šojdrová

Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman perustaminen
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

A8-0079/2019

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

(6) Nuorille tarjottavien solidaarisuustoimien olisi oltava laadukkaita, eli niiden olisi vastattava täyttämättömiin yhteiskunnallisiin tarpeisiin, vahvistettava **yhteisöjä**, tarjottava nuorille tilaisuuksia hankkia arvokasta tietoa ja osaamista, oltava taloudellisesti nuorten ulottuvilla ja ne olisi toteutettava turvallisissa ja terveellisissä olosuhteissa.

Tarkistus

(6) Nuorille tarjottavien solidaarisuustoimien olisi oltava laadukkaita, eli niiden olisi vastattava **selkeästi määriteltyihin** täyttämättömiin yhteiskunnallisiin tarpeisiin, vahvistettava **paikallisyhteisöjä**, tarjottava nuorille tilaisuuksia hankkia arvokasta tietoa ja osaamista, oltava taloudellisesti **kestäviä ja** nuorten ulottuvilla ja ne olisi toteutettava turvallisissa ja terveellisissä olosuhteissa.

Or. en

Tarkistus 164**Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato**

EFDD-ryhmän puolesta

Mietintö**A8-0079/2019****Michaela Šojdrová**Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman perustaminen
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))**Ehdotus asetukseksi****Johdanto-osan 7 kappale***Komission teksti**Tarkistus*

(7) Euroopan solidaarisuusjoukot tarjoavat keskitetyn asiointipisteen, jonka kautta pääsee osallistumaan solidaarisuustoimiin koko unionissa ja sen ulkopuolella. Ohjelman yhdenmukaisuus ja täydentävyys unionin muihin asiaan liittyviin politiikkoihin ja ohjelmiin nähdessä olisi varmistettava. Euroopan solidaarisuusjoukot pohjautuvat aiempien ja nykyisten ohjelmien, erityisesti eurooppalaisen vapaaehtoispalvelun¹⁹ ja EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen²⁰, vahvuuksiin ja synergioihin niiden kanssa. Lisäksi ne täydentävät jäsenvaltioiden nuorisotakuun yhteydessä toteuttamia toimia, joilla tuetaan nuoria ja helpotetaan heidän siirtymistään opinnoista työelämään, tarjoamalla heille lisää mahdollisuuksia ***päästä mukaan työmarkkinoille*** solidaarisuuteen ***liittyvien alojen harjoittelujen tai työpaikkojen kautta*** joko kunkin omassa jäsenvaltiossa tai muissa maissa. Myös täydentävyys Euroopan solidaarisuusjoukkojen toiminnan kannalta olennaisten unionin tason verkostojen, kuten Euroopan laajuisen julkisten työvoimapaalvelujen verkoston, EURES-verkoston ja Eurodesk-verkoston, kanssa varmistetaan. Lisäksi olisi varmistettava nykyisten asiaan liittyvien järjestelmien, erityisesti kansallisten yhteisvastuujärjestelmien ja

(7) Euroopan solidaarisuusjoukot tarjoavat keskitetyn asiointipisteen, jonka kautta pääsee osallistumaan solidaarisuustoimiin koko unionissa ja sen ulkopuolella. Ohjelman yhdenmukaisuus ja täydentävyys unionin muihin asiaan liittyviin politiikkoihin ja ohjelmiin nähdessä olisi varmistettava. Euroopan solidaarisuusjoukot pohjautuvat aiempien ja nykyisten ohjelmien, erityisesti eurooppalaisen vapaaehtoispalvelun¹⁹ ja EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen²⁰, vahvuuksiin ja synergioihin niiden kanssa. Lisäksi ne täydentävät jäsenvaltioiden nuorisotakuun yhteydessä toteuttamia toimia, joilla tuetaan nuoria ja helpotetaan heidän siirtymistään opinnoista työelämään, tarjoamalla heille lisää mahdollisuuksia solidaarisuuteen ***liittyvillä aloilla*** joko kunkin omassa jäsenvaltiossa tai muissa maissa. Myös täydentävyys Euroopan solidaarisuusjoukkojen toiminnan kannalta olennaisten unionin tason verkostojen, kuten Euroopan laajuisen julkisten työvoimapaalvelujen verkoston, EURES-verkoston ja Eurodesk-verkoston, kanssa varmistetaan. Lisäksi olisi varmistettava nykyisten asiaan liittyvien järjestelmien, erityisesti kansallisten yhteisvastuujärjestelmien ja nuorten liikkuvuusjärjestelmien, ja Euroopan solidaarisuusjoukkojen välinen

nuorten liikkuvuusjärjestelmien, ja Euroopan solidaarisuusjoukkojen välinen täydentävyys hyödyntäen hyviä käytäntöjä tapauksen mukaan.

¹⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1288/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman ”Erasmus+” perustamisesta ja päätösten N:o 1719/2006/EY, 1720/2006/EY ja 1298/2008/EY kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 50–73).

²⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 375/2014, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2014, Euroopan humanitaarisen avun vapaaehtoisjoukkojen perustamisesta (”EU:n vapaaehtoisapua koskeva aloite”) (EUVL L 122, 24.4.2014, s. 1–17).

täydentävyys hyödyntäen hyviä käytäntöjä tapauksen mukaan.

¹⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1288/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman ”Erasmus+” perustamisesta ja päätösten N:o 1719/2006/EY, 1720/2006/EY ja 1298/2008/EY kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 50–73).

²⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 375/2014, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2014, Euroopan humanitaarisen avun vapaaehtoisjoukkojen perustamisesta (”EU:n vapaaehtoisapua koskeva aloite”) (EUVL L 122, 24.4.2014, s. 1–17).

Or. en

Tarkistus 165**Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato**

EFDD-ryhmän puolesta

Mietintö**Michaela Šojdrová**Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman perustaminen
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))**A8-0079/2019****Ehdotus asetukseksi****Johdanto-osan 9 kappale***Komission teksti*

(9) Euroopan solidaarisuusjoukot avaavat nuorille uusia mahdollisuuksia osallistua vapaaehtoisuuteen, **harjoitteluun tai työhön** perustuviin toimiin solidaarisuuteen liittyvillä aloilla sekä suunnitella ja kehittää solidaarisuushankkeita omien ideoidensa pohjalta. Tällaisten mahdollisuuksien avulla nuoret voivat vauhdittaa henkilökohtaista, koulutuksellista, sosiaalista, kansalaisuuteen liittyvää ja ammatillista kehitystään. Euroopan solidaarisuusjoukot tukevat myös osallistujien ja organisaatioiden verkostotoimia sekä toimenpiteitä, joilla varmistetaan tuettujen toimien laatu ja edistetään oppimistulosten validointia. Näin ollen ne myös osaltaan edistävät nuorten kannalta merkityksellistä eurooppalaista yhteistyötä ja **lisäävät** tietoisuutta yhteistyön positiivisista vaikutuksista.

Tarkistus

(9) Euroopan solidaarisuusjoukot avaavat nuorille uusia mahdollisuuksia osallistua vapaaehtoisuuteen perustuviin toimiin solidaarisuuteen liittyvillä aloilla sekä suunnitella ja kehittää solidaarisuushankkeita omien ideoidensa pohjalta. Tällaisten mahdollisuuksien avulla nuoret voivat vauhdittaa henkilökohtaista, koulutuksellista, sosiaalista, kansalaisuuteen liittyvää ja ammatillista kehitystään. Euroopan solidaarisuusjoukot tukevat myös osallistujien ja organisaatioiden verkostotoimia sekä toimenpiteitä, joilla varmistetaan tuettujen toimien laatu ja edistetään oppimistulosten validointia. Näin ollen ne myös osaltaan edistävät nuorten kannalta merkityksellistä eurooppalaista yhteistyötä ja **lisäävät** tietoisuutta yhteistyön positiivisista vaikutuksista. **Kun otetaan huomioon ohjelman soveltamisala ja tarkoitus, osallistuminen Euroopan solidaarisuusjoukkoihin olisi sallittava ainoastaan voittoa tavoittelemattomille organisaatioille.**

Or. en

Tarkistus 166**Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato**

EFDD-ryhmän puolesta

Mietintö**A8-0079/2019****Michaela Šojdrová**Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman perustaminen
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))**Ehdotus asetukseksi****Johdanto-osan 10 kappale***Komission teksti**Tarkistus*

(10) Näiden toimien olisi hyödytettävä yhteisöjä ja samalla tuettava osallistujan henkilökohtaista, koulutuksellista, yhteiskunnallista, kansalaisuuteen liittyvää ja ammatillista kehitystä, ja ne voivat olla muodoltaan vapaaehtoistoimintaa, **harjoitteluja tai töitä**, hankkeita taikka verkostotoimia, joita kehitetään eri aloilla, kuten koulutuksen, työllisyyden, sukupuolten tasa-arvon, yrittäjyyden – erityisesti sosiaalisen yrittäjyyden –, kansalaisuuden ja demokraattisen osallistumisen, ympäristön- ja luonnonsuojelun, ilmastotoimien, katastrofien ehkäisyn, katastrofivalmiuden ja jälleenrakennustoiminnan, maatalouden, maaseudun kehittämisen, elintarvikkeiden ja muiden hyödykkeiden tarjonnan, terveyden ja hyvinvoinnin, luovuuden ja kulttuurin, liikunnan ja urheilun, sosiaalihuollon ja -turvan, kolmansien maiden kansalaisten vastaanottamisen ja kotouttamisen, alueellisen yhteistyön ja koheesion sekä rajatylittävän yhteistyön alalla. Tällaisiin solidaarisuustoimiin olisi sisällyttävä vankka oppimis- ja koulutuslottuvuus osallistujille ennen solidaarisuustoimea, sen aikana tai sen jälkeen tarjottavien tarkoituksenmukaisten toimien kautta.

(10) Näiden toimien olisi hyödytettävä yhteisöjä ja samalla tuettava osallistujan henkilökohtaista, koulutuksellista, yhteiskunnallista, kansalaisuuteen liittyvää ja ammatillista kehitystä, ja ne voivat olla muodoltaan vapaaehtoistoimintaa, hankkeita taikka verkostotoimia, joita kehitetään eri aloilla, kuten koulutuksen, työllisyyden, sukupuolten tasa-arvon, yrittäjyyden – erityisesti sosiaalisen yrittäjyyden –, kansalaisuuden ja demokraattisen osallistumisen, ympäristön- ja luonnonsuojelun, ilmastotoimien, katastrofien ehkäisyn, katastrofivalmiuden ja jälleenrakennustoiminnan, maatalouden, maaseudun kehittämisen, elintarvikkeiden ja muiden hyödykkeiden tarjonnan, terveyden ja hyvinvoinnin, luovuuden ja kulttuurin, liikunnan ja urheilun, sosiaalihuollon ja -turvan, kolmansien maiden kansalaisten vastaanottamisen ja kotouttamisen, alueellisen yhteistyön ja koheesion sekä rajatylittävän yhteistyön alalla. Tällaisiin solidaarisuustoimiin olisi sisällyttävä vankka oppimis- ja koulutuslottuvuus osallistujille ennen solidaarisuustoimea, sen aikana tai sen jälkeen tarjottavien tarkoituksenmukaisten toimien kautta.

Or. en

6.3.2019

A8-0079/167

Tarkistus 167

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
EFDD-ryhmän puolesta

Mietintö

Michaela Šojdrová

Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman perustaminen
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

A8-0079/2019

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(12) Solidaarisuuteen liittyvien alojen harjoittelut ja työpaikat voivat tarjota nuorille lisämahdollisuuksia työmarkkinoille pääsyyn samalla kun ne helpottavat merkittäviin yhteiskunnallisiin haasteisiin vastaamista. Niiden avulla voidaan edistää nuorten työllistettävyyttä ja tuottavuutta ja helpottaa siirtymistä opiskelusta työelämään, mikä on ratkaisevaa nuorten mahdollisuuksien parantamiseksi työmarkkinoilla. Euroopan solidaarisuusjoukkojen puitteissa tarjottavissa harjoittelutoimissa noudatetaan laatuperiaatteita, jotka esitetään harjoittelujen laatupuitteista annetussa neuvoston suosituksessa²¹. Tarjottavat harjoittelut ja työpaikat toimivat nuorten ponnahduslautana työmarkkinoille, ja niihin liittyy asianmukainen toimen jälkeinen tuki. Työmarkkinoiden asiaankuuluvat toimijat, etenkin julkiset ja yksityiset työvoimapalvelut, työmarkkinaosapuolet ja kauppakamarit, helpottavat harjoitteluun ja työhön perustuvien toimien suorittamista, ja osallistujaorganisaatiot maksavat niistä korvauksen. Osallistujaorganisaatioina niiden olisi haettava rahoitusta Euroopan solidaarisuusjoukkojen toimivaltaisen täytäntöönpanoelimen kautta voidakseen toimia välittäjinä osallistujanuorten ja

Poistetaan.

AM\1178959FI.docx

PE635.388v01-00

*solidaarisuuteen liittyvien alojen
harjoittelu- ja työtoimia tarjoavien
työnantajien välillä.*

*²¹ Neuvoston suositus, annettu 15 päivänä
maaliskuuta 2018, laadukkaan ja
tehokkaan oppisopimuskoulutuksen
eurooppalaisista puitteista (EUVL C 153,
2.5.2018, s. 1).*

Or. en

6.3.2019

A8-0079/168

Tarkistus 168

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato

EFDD-ryhmän puolesta

Mietintö

Michaela Šojdrová

Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman perustaminen
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

A8-0079/2019

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

(18) Kaikkien yhteisöjen, jotka haluavat osallistua Euroopan solidaarisuusjoukkojen toimintaan, olisi saatava laatumerkki, jos sitä koskevat edellytykset täyttyvät. Euroopan solidaarisuusjoukkoja täytäntöönpanevien elinten olisi pidettävä yllä jatkuvaa menettelyä laatumerkin myöntämiseksi. Myönnetyt laatumerkit olisi arvioitava määräajoin uudelleen, ja merkki olisi peruutettava, jos toteutettavien tarkastusten yhteydessä käy ilmi, että sen myöntämisen edellytykset eivät enää täyty.

Tarkistus

(18) Kaikkien **voittoa tavoittelemattomien** yhteisöjen, jotka haluavat osallistua Euroopan solidaarisuusjoukkojen toimintaan, olisi saatava laatumerkki, jos sitä koskevat edellytykset täyttyvät. Euroopan solidaarisuusjoukkoja täytäntöönpanevien elinten olisi pidettävä yllä jatkuvaa menettelyä laatumerkin myöntämiseksi. Myönnetyt laatumerkit olisi arvioitava määräajoin uudelleen, ja merkki olisi peruutettava, jos toteutettavien tarkastusten yhteydessä käy ilmi, että sen myöntämisen edellytykset eivät enää täyty.

Or. en

6.3.2019

A8-0079/169

Tarkistus 169

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato

EFDD-ryhmän puolesta

Mietintö

Michaela Šojdrová

Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskevan ohjelman perustaminen
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

A8-0079/2019

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti

(19) Yhteisöjen, jotka haluavat hakea rahoitusta tarjotakseen toimia Euroopan solidaarisuusjoukkojen puitteissa, **on** sitä ennen täytynyt saada ennakkoedellytyksenä oleva laatumerkki. Tämä vaatimus ei koske luonnollisia henkilöitä, jotka hakevat rahoitustukea Euroopan solidaarisuusjoukkojen osallistujista koostuvan epävirallisen ryhmän puolesta näiden solidaarisuushankkeita varten.

Tarkistus

(19) Yhteisöjen, jotka haluavat hakea rahoitusta tarjotakseen toimia Euroopan solidaarisuusjoukkojen puitteissa, **olisi oltava voittoa tavoittelemattomia organisaatioita ja niiden olisi** sitä ennen täytynyt saada ennakkoedellytyksenä oleva laatumerkki. Tämä vaatimus ei koske luonnollisia henkilöitä, jotka hakevat rahoitustukea Euroopan solidaarisuusjoukkojen osallistujista koostuvan epävirallisen ryhmän puolesta näiden solidaarisuushankkeita varten.

Or. en